



## **ZMLUVA O SPOLUORGANIZOVANÍ ŠPORTOVÉHO PODUJATIA**

**č. VŠC- 7-2/2020**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

### **Článok I**

#### **Zmluvné strany**

##### **Národný športový zväz:**

Názov združenia: **Slovenský zväz biatlonu**

Právna forma: občianske združenie

Sídlo: Partizánska cesta 3501/71, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 35 656 743

IČ DPH: SK2021116944

Registrácia: Register občianskych združení vedený Ministerstvom vnútra SR

č. VVS/1-900/90-709

Štatutárny orgán: Ing. Peter Vozár – prezident

Názov banky: Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN: SK63 0900 0000 0003 0012 7054

Tel.: +421 48 414 4776

E-mail: svk@biathlon.sk

Web: www.biathlon.sk

(ďalej len „SZB“)

a

##### **Rezortné športové stredisko:**

Názov: **Vojenské športové centrum DUKLA Banská Bystrica**

Právna forma: štátna rozpočtová organizácia Ministerstva obrany SR

Sídlo: Hutná 3, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 00 800 520

IČ DPH: SK2021075309

Štatutárny orgán: pplk. Mgr. Roman Benčík – riaditeľ

Tel.: +421 48 413 0457

E-mail: info@dukla.sk

Web: www.dukla.sk

(ďalej len „VŠC DUKLA“)

(SZB a VŠC DUKLA spolu ako „zmluvné strany“)

## **Článok II**

### **Preambula**

SZB a VŠC DUKLA uzatvárajú túto zmluvu (ďalej len „zmluva“) za účelom vzájomnej spolupráce pri organizovaní medzinárodného športového podujatia v zmysle Článku XII bod 3) Zmluvy o vzájomnej spolupráci č. VŠC 20-2/2019.

## **Článok III**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností medzi zmluvnými stranami za účelom zabezpečenia organizácie podujatia IBU Pohár v biatlone, konaného v termíne 14.-18.januára.2020 v Národnom biatlonovom centre v Osrblí.

## **Článok IV**

### **Doba, na ktorú sa zmluva uzatvára**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa jej účinnosti do 18.1.2020.

## **Článok V**

### **Povinnosti SZB**

1. SZB v spolupráci s Organizačným výborom Biatlon Brezno-Osrblie zorganizuje medzinárodné podujatie IBU Pohár v biatlone v zmysle podpísanej Deklarácie s usporiadateľom medzi SZB a Medzinárodnou biatlonovou úniou.

2. SZB je povinný :

- a) zabezpečiť technickú a organizačnú prípravu ,
- b) zabezpečiť športový priebeh podujatia – rozhodcovia, usporiadateľská služba
- c) zabezpečiť zdravotnú a bezpečnostnú službu  
prezentovať spoluorganizátora vyobrazením loga na štartových a výsledkových listinách na horeuvedenom podujatí.
- d) splniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 1/2014 o organizovaní verejných športových podujatí v platnom znení,
- e) uhradiť náklady na dopravu, ubytovanie a stravu pre zamestnancov VŠC špecifikovaných v čl. VI bod 1 tejto zmluvy.

## **Článok VI**

### **Povinnosti VŠC DUKLA**

1. VŠC DUKLA sa ako spoluorganizátor hore uvedeného športového podujatia zaväzuje poskytnúť na nevyhnutnú dobu dvoch zamestnancov VŠC za účelom zabezpečenia administratívnych činností spojených so zabezpečením medzinárodného športového podujatia.

## **Článok VII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ak vzniknú problémy s interpretáciou, platnosťou alebo sa vyskytnú iné problémy týkajúce sa organizovania hore uvedených športových podujatí, ktoré nie sú v tejto dohode zahrnuté, obidve strany sa pokúsia vyriešiť problém medzi sebou. V prípade neúspechu dohody sa spor bude riešiť podľa platných právnych predpisov.

2. Spoluorganizátor nezodpovedá za bezpečnosť návštevníkov a účastníkov podujatia, ako ani za škodu na majetku, veciach, živote a zdraví, ktorá by vznikla účastníkom alebo návštevníkom podujatia.
3. Organizátor zodpovedá v plnom rozsahu za bezpečnosť návštevníkov a účastníkov podujatia, ako aj za škodu na majetku, veciach, živote a zdraví, ktorá by vznikla účastníkom alebo návštevníkom podujatia. Organizátor rovnako zodpovedá za možnú vzniknutú škodu na nehnuteľnostiach v správe VŠC, na ktorých sa bude spoluorganizované podujatie konať. Za týmto účelom spoluorganizátor odporúča organizátorovi zabezpečiť si poistenie podujatia.
4. Táto dohoda je rešpektovaná obidvomi stranami.
5. Obidve strany zhodne prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Ďalej prehlasujú, že táto dohoda bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne a nie za nápadne nevýhodných podmienok, resp. pod nátlakom.
6. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu tejto zmluvy poslednou zmluvnou stranou a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony a zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Zúčastnené strany súhlasia so zverejnením zmluvy v Centrálnom registri zmlúv SR na internete.
7. Dohoda je vyhotovená v 3 výtlačkoch, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží SZB a 2 vyhotovenia VŠC .
8. Obidve strany po prečítaní tejto dohody prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú
9. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať na základe konsenzu zmluvných strán vo forme písomného dodatku označeného príslušným poradovým číslom a podpísaného obomi zmluvnými stranami.

V Banskej Bystrici, dňa 13.1.2020

---

za SZB  
Ing. Peter Vozár  
prezident

---

za VŠC Dukla  
pplk. Mgr. Roman Benčík  
riaditeľ